



Cremona

COMUNE DI CREMONA

Estratto del verbale della seduta della Giunta Comunale del 24 settembre 2025

**DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE N. 237
COME APPROVATA NELLA SEDUTA DEL 24 SETTEMBRE 2025**

Oggetto: **Approvazione Addendum alla Convenzione tra il Comune di Cremona e l'Agenzia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo (AICS), per la disciplina dell'esecuzione dell'Iniziativa "Formazione agro-zootecnica ecosostenibile per maggiori opportunità occupazionali in Tunisia - ZAFIT" - Codice AID 013244/02/3.**

Il 24 settembre 2025 si è riunita la Giunta Comunale presso la sede del Comune, con l'osservanza delle formalità prescritte dalla vigente normativa e alla luce della disciplina comunale per il relativo funzionamento.

Per la trattazione dell'oggetto di cui sopra si hanno le seguenti presenze:

<i>Cognome Nome</i>	<i>Qualifica</i>	<i>Presenti/Assenti</i>	<i>Da remoto</i>
VIRGILIO LEONARDO	Sindaco	presente	
ROMAGNOLI FRANCESCA	Vice Sindaco	presente	
CARLETTI PAOLO GIUSEPPE ANDREA	Assessore	presente	
BURGAZZI LUCA	Assessore	presente	
DELLA GIOVANNA MARINA	Assessore	presente	
PASQUALI SIMONA	Assessore	presente	
BONA RODOLFO	Assessore	presente	
ZANACCHI LUCA	Assessore	presente	
CANALE SANTO	Assessore	presente	
MOZZI ROBERTA	Assessore	presente	X

Partecipa in presenza il Segretario Generale: **DOTT.SSA DI GIROLAMO GABRIELLA**

Assiste alla seduta il Capo di Gabinetto **dott.ssa Michela Cotelli**.

Documento informatico firmato digitalmente, **sostituisce il documento cartaceo e la firma autografa.** (artt. 20 e 21 del D.Lgs n. 82/2005).

Responsabile del Procedimento Istruttorio: **BELTRAMI LUCA**
Pratica trattata da **BOLZONI SIMONA**

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE N. 237
COME APPROVATA NELLA SEDUTA DEL 24 SETTEMBRE 2025

LA GIUNTA COMUNALE

Vista la proposta deliberativa ad oggetto:

Approvazione Addendum alla Convenzione tra il Comune di Cremona e l'Agencia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo (AICS), per la disciplina dell'esecuzione dell'Iniziativa "Formazione agro-zootecnica ecosostenibile per maggiori opportunità occupazionali in Tunisia - ZAFIT" - Codice AID 013244/02/3.

Visti i pareri allegati alla stessa

DELIBERA

1. di approvare, con voto unanime favorevole dei presenti espresso in forma palese, la proposta deliberativa ad oggetto:

Approvazione Addendum alla Convenzione tra il Comune di Cremona e l'Agencia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo (AICS), per la disciplina dell'esecuzione dell'Iniziativa "Formazione agro-zootecnica ecosostenibile per maggiori opportunità occupazionali in Tunisia - ZAFIT" - Codice AID 013244/02/3.

2. di dichiarare, con separata votazione, con voto unanime favorevole dei presenti espresso in forma palese, la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134 – 4° comma – del Decreto Legislativo 18 agosto 2000 n. 267.

Letto, approvato e sottoscritto.

IL PRESIDENTE
VIRGILIO LEONARDO

IL SEGRETARIO GENERALE
DI GIROLAMO GABRIELLA

Documento informatico firmato digitalmente, **sostituisce il documento cartaceo e la firma autografa.** (artt. 20 e 21 del D.Lgs n. 82/2005).

Responsabile del Procedimento Istruttorio: **BELTRAMI LUCA**
Pratica trattata da **BOLZONI SIMONA**

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE N. 237

COME APPROVATA NELLA SEDUTA DEL 24 SETTEMBRE 2025

Settore UNITA' DIREZIONALE SEGRETARIO GENERALE

Servizio Bandi, Sviluppo Territorio Cooperazione Internazionale Servizi di supporto

OGGETTO **Approvazione Addendum alla Convenzione tra il Comune di Cremona e l'Agencia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo (AICS), per la disciplina dell'esecuzione dell'Iniziativa "Formazione agro-zootecnica ecosostenibile per maggiori opportunità occupazionali in Tunisia - ZAFIT" - Codice AID 013244/02/3.**

PREMESSE 1) Deliberazione di Giunta comunale n. 97 del 23 aprile 2025 avente ad oggetto "Approvazione dello schema di convenzione da stipularsi tra il Comune di Cremona e l'Agencia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo (AICS), per la disciplina dell'esecuzione dell'Iniziativa "Formazione agro-zootecnica ecosostenibile per maggiori opportunità occupazionali in Tunisia - ZAFIT" - Codice AID 013244/02/3".

2) Convenzione stipulata in data 13 maggio 2025 tra l'AICS e il Comune di Cremona e registrata al Repertorio AICS con il n. 43 del 16 maggio 2025 – acquisita al protocollo generale del Comune in data 21 maggio 2025 al n. 44221.

3) Ai sensi della suddetta convenzione, il Comune di Cremona (Ente esecutore) è unico responsabile, nei confronti di AICS, dell'Iniziativa di cui al punto 1) in Tunisia e dell'apporto di cui ai commi 1 e 3 dell'art. 3 "Costo e finanziamento dell'Iniziativa" della convenzione medesima.

MOTIVAZIONE 1) Con Determina direttoriale n. 2656 del 17/07/2025, in atti, l'Agencia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo (AICS) ha "ritenuto opportuno, anche in attuazione del principio di trasparenza dell'azione amministrativa, definire in maniera univoca la metodologia di calcolo da applicare alle situazioni in cui i valori target degli indicatori (definiti nel Documento Unico di Progetto approvato), risultino parzialmente non raggiunti e, pertanto, si rende necessario riproporzionare il costo dei Risultati all'effettivo grado di conseguimento degli stessi, applicando un meccanismo di cost-reduction".

2) In ragione di quanto sopra e, in particolare, del punto 2 del citato decreto che dispone "Il recepimento della stessa [ndr Nota] all'interno dei contratti/convenzioni di iniziative in fase di avvio e/o da avviare nell'ambito delle procedure comparative pubbliche dell'Agencia che applicano le Procedure Generali", si rende necessario approvare l'Addendum allegato A al presente provvedimento che integra la convenzione citata in premessa con la riformulazione dell'art. 17.

3) Per adempiere in tempi celeri alle indicazioni dell'AICS si rende necessario chiedere l'immediata eseguibilità della presente deliberazione.

PRE-VERIFICHE 1) Determina direttoriale AICS n. 2656 del 17/07/2025 e Nota metodologica di applicazione del meccanismo della Riduzione del Costo del Risultato, di cui all'art. 20 delle Procedure Generali, come da documentazione in atti.

NORMATIVA 1) Decreto Legislativo 18 agosto 2000, n. 267 "Testo Unico delle leggi sull'ordinamento degli Enti Locali", in particolare con riferimento all'art. 134, comma 4, sull'immediata eseguibilità.

2) Legge 11 agosto 2014, n. 125 recante la "Disciplina generale sulla cooperazione internazionale per lo sviluppo".

Documento informatico firmato digitalmente, **sostituisce il documento cartaceo e la firma autografa.** (artt. 20 e 21 del D.Lgs n. 82/2005).

Responsabile del Procedimento Istruttorio: **BELTRAMI LUCA**
Pratica trattata da **BOLZONI SIMONA**

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE N. 237
COME APPROVATA NELLA SEDUTA DEL 24 SETTEMBRE 2025

DELIBERA

DECISIONE 1) Approvare l'Addendum alla Convenzione stipulata tra il Comune di Cremona e l'Agenzia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo (AICS), per la disciplina dell'esecuzione dell'Iniziativa "Formazione agro-zootecnica ecosostenibile per maggiori opportunità occupazionali in Tunisia - ZAFIT" - Codice AID 013244/02/3 (allegato A al presente provvedimento).

2) Dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile al fine di consentirne la tempestiva attuazione.

EFFETTI 1) Il Sindaco, in qualità di legale rappresentante dell'Ente Esecutore, procederà alla sottoscrizione dell'Addendum alla Convenzione.

2) Ad intervenuto perfezionamento dell'Addendum con l'acquisizione delle firme di rito, si procederà alla trasmissione dello stesso ai partner per opportuna informativa.

ALLEGATI

- **Allegato_A_Addendum** (impronta:
D08A42BF81BC65FBDCA4366B4E56F3FDC085A17BA4CAA15972716BD5A144C8F0)
- **PARERE DI REGOLARITÀ TECNICA** (impronta:
2402C7C444A36F179AA3FF72E27894C4DBC905F71E8931432C468AD6688D56ED)
- **PARERE DI REGOLARITÀ CONTABILE** (impronta:
E091E75BBE3E8DEEF7BEA1278CF0CFA5ADBF8AD7B7AB7A47A7223B35157D5411)

Documento informatico firmato digitalmente, **sostituisce il documento cartaceo e la firma autografa.** (artt. 20 e 21 del D.Lgs n. 82/2005).

Responsabile del Procedimento Istruttorio: **BELTRAMI LUCA**
Pratica trattata da **BOLZONI SIMONA**